

# DORFBLÄTTLI BIRRWIL

Nr. 3 / März 2023 • 47. Jahrgang



## Altpapiersammlung – Durchführung: Country Club

Die Papiersammlung findet am **Samstag, 18. März 2023, ab 08.00 Uhr** statt.

**Ab 11.00 Uhr Notfallnummer Tel. 079 418 98 19** bei nicht abgeholtem Papier.

Die Papiersammelcontainer befinden sich beim Werkhof.

## Gemeindenachrichten

### Publikationen Baubewilligungen

- Berli Walter und Hendrike, Hübelrebenweg 21, 5708 Birrwil, Parzelle 1547, Hübelrebenweg, Gebäude-Nr. 21, Ersatz und Erweiterung Pergoladach (nachträgliches Baugesuch)
- Färberei Immobilien AG, Oberdorfstrasse, 5708 Birrwil, Parzelle 1786, Oberdorfstrasse, Gebäude-Nr. 5a, Projektänderung Nr. 3 zu Umbau Shedhallen: Änderung Gewerberäume (zum Teil nachträgliches Baugesuch)

### Kehrichtabfuhr: neue Startzeit

Die Kehrichtabfuhr beginnt seit diesem Jahr bereits um 11.00 Uhr anstatt wie bisher um 13.00 Uhr. Der Gemeinderat bittet die Bevölkerung daher den Kehricht bis um 11.00 Uhr an den entsprechenden Abfuhrstandorten bereitzustellen.

### Termine Gemeindeversammlungen

Der Gemeinderat Birrwil hat die Termine für die Rechnungs- und Budget-Gemeindeversammlung wie folgt festgelegt:

- **Freitag, 9. Juni 2023, 20.00 Uhr**, Mehrzweckhalle Birrwil
- **Freitag, 24. November 2023, 20.00 Uhr**, Mehrzweckhalle Birrwil

Die Einladung mit der Traktandenliste wird jeweils 14 Tage vor der Versammlung den Stimmberechtigten zugestellt.

### Mittwochstisch des Gemeinderates im Jahr 2023

Der Gemeinderat führt den Mittwochstisch auch im Jahre 2023 weiter. An den Mittwochstischen möchte der Gemeinderat gerne mit den Einwohnerinnen und Einwohnern der Gemeinde Birrwil in einem ungezwungenen Rahmen am Stammtisch ins Gespräch kommen.

Der Anlass findet **jeweils am ersten Mittwoch im Monat von 19.00 bis 21.00 Uhr** statt. Die Daten für das Jahr 2023 sind wie folgt:

#### • **Mittwoch, 3. Mai 2023**

Restaurant Buurestube

#### • **Mittwoch, 5. Juli 2023**

Restaurant Schiffplände

#### • **Mittwoch, 4. Oktober 2023**

Restaurant Seebrise

### Steuerabschluss 2022

Gesamthaft liegen die Steuererträge bei CHF 4'113'714.15. Die positive Abweichung gegenüber dem Budget beträgt CHF 410'159.15. Die Abweichung gegenüber 2021 beträgt CHF 328'102.90.

# grafsanitär

**Graf Sanitär GmbH**

Feldstrasse 6

5725 Leutwil

**Sanitäre**

062 777 46 46

**Um- und Neubauten**

079 208 48 53

**Werkleitungsbau**

**Boilerentkalkungen**

[www.graf-sanitaer.ch](http://www.graf-sanitaer.ch)

---

# S T A D L E R

---

## ARCHITEKTEN AG

---

**Für alle Ihre Baufragen sind wir Ihr kompetenter**

## **Partner!**

Mit total sechs Mitarbeitern und modernsten EDV-Anlagen lösen wir alle mit dem Bau zusammenhängenden Aufgaben.

Kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Gespräch, wir finden für Sie die entsprechende Lösung.

---

Dinkelhof 8

---

5706 Boniswil

---

[www.stadler-architekten.ch](http://www.stadler-architekten.ch)

---

---

Tel 062 767 60 20

---

Fax 062 767 60 29

---

[info@stadler-architekten.ch](mailto:info@stadler-architekten.ch)

---

Steuerart	Rechnung 2022	Budget 2022	Abweichung Budget	Rechnung 2021	Abweichung Vorjahr
Einkommens-/Vermögenssteuern Rechnungsjahr	3'333'524.70	3'198'655.00	134'869.70	3'370'357.70	-36'833.00
dito, Nachträge	168'868.90	292'000.00	-123'131.10	211'429.65	-42'560.75
Quellensteuern	122'211.15	72'000.00	50'211.15	70'968.35	51'242.80
Aktiensteuern	93'710.80	29'100.00	64'610.80	26'965.75	66'745.05
Nachsteuern und Bussen	1'843.20	33'000.00	-31'156.80	23'481.30	-21'638.10
Grundstückgewinnsteuern	230'906.50	53'000.00	177'906.50	71'631.50	159'275.00
Erbschafts- und Schenkungssteuern	152'384.65	30'000.00	122'384.65	7'011.70	145'372.95
Hundesteuern, netto	14'690.00	13'800.00	890.00	14'000.00	690.00
Forderungsverluste, netto	-4'425.75	-18'000.00	13'574.25	-10'234.70	5'808.95
<b>Total</b>	<b>4'113'714.15</b>	<b>3'703'555.00</b>	<b>410'159.15</b>	<b>3'785'611.25</b>	<b>328'102.90</b>

## Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung über Ostern 2023

Die Gemeindeverwaltung Birrwil bleibt an folgenden Tagen geschlossen:

**Freitag, 7. April 2023 (Karfreitag) bis  
Montag, 10. April 2023 (Ostermontag)**

In dringenden Fällen und für Todesfälle steht Ihnen an diesen Tagen jeweils zwischen 8.00 Uhr bis 9.00 Uhr ein Pikettdienst unter der Telefonnummer 062 765 06 60 zur Verfügung. Ab Dienstag, 11. April 2023, steht die Gemeindeverwaltung wieder zu den gewohnten Öffnungszeiten zur Verfügung. Der Gemeinderat und die Mitarbeiter der Gemeinde Birrwil wünschen Ihnen frohe Ostertage.

## Ersatzwahl eines Mitglieds der Steuerkommission für den Rest der Amtsperiode 2022/2025;

### Anmeldeverfahren 1. Wahlgang

Fritz Hofmann hat infolge Wegzugs aus der Gemeinde den Rücktritt als Mitglied der Steuerkommission per 30. April 2023 mitgeteilt.

Die Ersatzwahl für den Rest der Amtsperiode 2022/2025 wurde festgelegt auf **Sonntag, 18. Juni 2023**.

Der Wahlvorschlag für Kandidaturen muss mit sämtlichen formellen Erfordernissen spätes-

tens am 44. Tag vor dem Hauptwahltag, d.h. bis spätestens Freitag, 5. Mai 2023, 12.00 Uhr, bei der Gemeindekanzlei Birrwil eingereicht werden. Nur die bis zu diesem Datum korrekt angemeldeten Kandidaturen können für das Informationsblatt (Wahlvorschlag) berücksichtigt werden, welches zusammen mit dem Wahlzettel den Stimmberechtigten zugestellt wird.

Diese Anmeldung ist jedoch keine Wählbarkeitsvoraussetzung. Weitere Kandidaturen sind bis zum Wahltag möglich. Diese werden den Stimmberechtigten vom Wahlbüro nicht mehr offiziell bekannt gegeben.

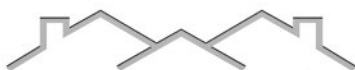
Im Übrigen wird auf den Grundsatz verwiesen, dass im ersten Wahlgang jede in der Gemeinde wahlfähige Person als Kandidat gültige Stimmen erhalten kann (§30 Abs. 1 GPR). Werden nicht mehr wählbare Kandidatinnen oder Kandidaten vorgeschlagen als zu wählen sind, wird mit der Publikation des Namens eine Nachmeldefrist von 5 Tagen angesetzt, innert der neue Vorschläge unterbreitet werden können. Gehen innert dieser Frist keine neuen Anmeldungen ein, wird die vorgeschlagene Person vom Wahlbüro als in stiller Wahl gewählt erklärt (§30a GPR).

# HAIRPOINT

DAMEN + HERREN COIFFEUR SABINE CARUSO

**Mer freue euis of Sie!**

Hombergstrasse 4, 5712 Beinwil am See, [www.hairpoint.ch](http://www.hairpoint.ch), [info@hairpoint.ch](mailto:info@hairpoint.ch), Telefon 062 771 30 77



«persönlich, professionell,  
engagiert, zuverlässig»

## Argovia Immobilien

- Verkauf und Vermietung
- Professionelle Vermarktung
- Individuelle Beratung

Argovia Immobilien GmbH  
Löwenplatz 13, 5712 Beinwil am See  
[www.argovia-immobilien.ch](http://www.argovia-immobilien.ch)  
[info@argovia-immobilien.ch](mailto:info@argovia-immobilien.ch)

Thomas Amsler  
062 558 55 88



*zoom-zoom*

Den neuen Mazda MX-30 testen! 100% Elektro!



# Garage Steiner Birrwil

Mail: [info@garage-steiner.ch](mailto:info@garage-steiner.ch)

[www.garage-steiner.ch](http://www.garage-steiner.ch)

Tel: 062 772 11 53

Verein Die Tagesfamilie | Pilgerstr. 1 | 5405 Baden-Dättwil | 056 222 52 70  
info@dietagesfamilie.ch | www.dietagesfamilie.ch

## Der Verein «Die Tagesfamilie» stellt sich vor

Die Kinderbetreuung in einer Tagesfamilie grenzt sich von Kindertagesstätten dadurch ab, dass die zu betreuenden Kinder (Tageskinder) im eigenen Haushalt der Tagesmutter betreut werden.

Eine Tagesmutter bietet nicht nur eine individuelle und flexible Betreuung an, sondern sie integriert das Tageskind in ihrem Familienalltag mit allem, was dazu gehört. In einer kleinen Gruppe kann sich das Kind in unterschiedlichsten Rollen erproben. Durch die überschaubare Gruppengrösse von max. 5 Kindern kann die Tagesmutter jedes Kind dort abholen, wo es in seiner Entwicklung steht, es aufmerksam begleiten und altersgerecht fördern. Sie wird zu einer wichtigen Bezugsperson, die dem Tageskind Stabilität gibt und es ein Stückweit im Leben begleitet.

Um dieser anspruchsvollen, wertvollen und spannenden Arbeit gerecht zu werden, bietet der Verein «Die Tagesfamilie» ihren angestellten Tageseltern eine Grundausbildung sowie darauf aufbauende Weiterbildungskurse an. Vermittlerinnen und Begleiterinnen stehen mit den Tagesmüttern und den abgebenden Eltern regelmässig in Kontakt für einen guten Austausch, um für das Kind ein möglichst unbelastetes, fruchtbares, langjähriges Betreuungsverhältnis zu gewährleisten.

Unsere Tageseltern sind:

- Familien, die Interesse haben, nebst ihren eigenen Kindern auch fremde Kinder zu betreuen
- Familien, deren Kinder bereits erwachsen sind
- Paare oder Einzelpersonen, die Freude an Kindern haben
- Senioren, die die Welt mit Kindern neu entdecken möchten

Wünschen Sie sich für Ihr Kind eine familiäre, flexible, liebevolle und professionelle Betreuung oder möchten Sie Ihren Haushalt einem fremden Kind öffnen?

Besuchen Sie «Die Tagesfamilie» im Internet unter **www.dietagesfamilie.ch** oder rufen Sie die Vermittlerin, Ursula Engensperger unter 079 915 28 98 an.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.



## **SIGNER & GLOOR AG** **Elektroanlagen**



Leutwilerstrasse 14 | **5706 Boniswil**  
**Telefon 062 777 16 56**  
signergloor@signergloor.ch  
**www.signergloor.ch**

### **Ihr Elektro-Installations-Betrieb im Seetal**

Elektrische Installationen | Licht | Kraft | Telefonanlagen  
EDV-Netzwerk-Verkabelungen | elektrische Apparate | **Reparaturservice**

**pflege**  
**privat.ch**



### **Private** **Pflegedienstleistung**

- Allgemeine Kranken- und Gesundheitspflege zu Hause
- Grundpflege, Behandlungspflege, Prävention und Beratung
- Wundbehandlung  
Begleitung und Pflege von Schwerkranken und Behinderten
- Palliativpflege
- Fusspflege / Pedicure
- **Krankenkassen anerkannt**

**Branka Wernli • Wannefeld 12 • 5708 Birrwil**

Telefon 079 441 46 15 • info@pflegeprivat.ch • www.pflegeprivat.ch

**Wir bedanken uns  
ganz herzlich  
bei unseren Inserenten  
für die Unterstützung.**



## **Grütter** **Bedachungen AG** **Bauspenglerei**

**Fassadenbau**  
5712 Beinwil am See  
Telefon 062 771 13 59  
Telefax 062 771 22 46  
www.gruetter-bedachungen.ch

## Tag der offenen Tür bei

### «Impuls Zusammenleben aargauSüd»

«Impuls Zusammenleben aargauSüd» engagiert sich im Auftrag der Gemeinden für die Förderung des Zusammenlebens in der Region und ist über verschiedene gesellschaftliche Handlungsfelder und Altersstufen hinweg aktiv.

Ende 2022 sind unsere Büros an einen neuen Standort in die Aarauerstrasse 9 in Reinach gezügelt. Durch diesen Ortswechsel ergeben sich viele neue Synergien, da dasselbe Gebäude für diverse integrationsfördernde Angebote und Projekte genutzt wird.

Gerne möchten wir Sie einladen, sich am «Tag der offenen Tür» am Dienstag, 21. März 2023 von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr ein Bild von unserem neuen Standort und den hier angesiedelten Angeboten und Projekten zu machen, und bei Kaffee und Kuchen mit unserem Team ins Gespräch zu kommen. Der Eintritt ist frei und es ist keine Anmeldung nötig.

#### Datum:

**Dienstag, 21. März 2023**

von 14.00 Uhr bis 17.00 Uhr

**Ort:** Aarauerstrasse 9, 5734 Reinach AG

Weitere Informationen zu unserer Organisation: [www.impuls-zusammenleben.ch](http://www.impuls-zusammenleben.ch)

## Verkehrsverein

### Plauschjassen:

#### Haben Sie das Schieben raus?

Das Lied «Max, du hast das Schieben raus!» würde doch sehr gut zum Plauschjassen passen. Oder etwa nicht? Wer das Lied nicht kennt und wissen möchte, ob das 1915 entstandene Lied tatsächlich eine Hymne auf die beliebte Jass-Variante «Schieber» ist, wird im Internet sehr leicht fündig.



Ob Sie das Schieben raus haben, können Sie am 24. März 2023 beim Plauschjassen des Verkehrsvereins testen. Ambitionierte Jasserinnen und Jasser kämpfen dann wieder um jeden Punkt. Sie sind herzlich eingeladen, sich in vier Runden Schieber mit Gleichgesinnten zu messen. Die Partner werden pro Runde ausgelost. Das Startgeld beträgt CHF 15.– und sicher geht niemand mit leeren Händen nach Hause. Sie müssen sich nicht anmelden. Kommen Sie einfach vorbei.

**Ort:** Chileschüür, Birrwil

**Datum:** 24. März 2023

**Uhrzeit:** 19 Uhr **NEU!**

Wir freuen uns schon darauf, vertraute Gesichter wiederzusehen und neue Jasserinnen und Jasser kennenzulernen.

Weitere Infos finden Sie unter:

[www.verkehrsverein-birrwil.ch](http://www.verkehrsverein-birrwil.ch).



## Bäumlipflanzen

### Setzlinge für Ihre Sprösslinge

Neue Erdenbürger sollen wie ein starker Baum wachsen und gedeihen. Deshalb laden der Verkehrsverein und das Forstamt jedes Jahr herzlich ein: Pflanzen Sie mit Ihrer ganzen Familie - zusammen mit Paten, Grosseltern oder Freunden - ein Bäumchen für Ihre Sprösslinge. Das Bäumlipflanzen ist ein Erlebnis für **alle** Birrweiler Familien mit Kindern, auch wenn dieses Mal die frisch gebackenen Eltern aus 2022 im Mittelpunkt stehen. Ihr Kind ist nicht in 2022 geboren, aber Sie wollen noch ein Bäumli pflanzen? Kein Problem! Melden Sie sich einfach zur Teilnahme an. Sie sind herzlich eingeladen.





# SONNENTAL

Bestattungen | Ruth Schachtler

**«Das einzig Wichtige im Leben  
sind die Spuren von Liebe,  
die wir hinterlassen, wenn wir weggehen.»**

(Albert Schweitzer)

**Bestattungen Sonnental** Ruth Schachtler GmbH  
Neue Bahnhofstrasse 14, Postfach 54 | 5737 Menziken  
Reinacherstrasse 2 | 5712 Beinwil am See  
Tel. 062 772 20 20 | Fax 062 771 83 70 | Natel 079 385 90 50

**Wir sind während 24 Stunden an 7 Tagen die Woche mit Herz und Zeit persönlich für Sie da.**

## Baumann Holzbau-Innenausbau AG



**Umbauplanung  
Bauleitung  
Zimmerei  
Schreinerei  
Schlosserei**



Industriestrasse 2 · 5712 Beinwil am See · 062 771 08 47 · [www.holz-baumann.ch](http://www.holz-baumann.ch)



Der Anlass findet am 1. April 2023 statt. Wir treffen uns um 11 Uhr an der Mehrzweckhalle in Birrwil, um von dort aus gemeinsam den Pflanzplatz anzusteuern. Nach dem Motto «Erst die Arbeit, dann das Vergnügen!» werden wir nach dem Pflanzen unseren Durst stillen, feine Würste über dem Lagerfeuer grillieren und das Bäumlipflanzen gemütlich ausklingen lassen. Damit genügend Werkzeug zur Verfügung steht und die Verpflegung gesichert ist, **melden Sie sich bitte bis zum 9. März 2023 via [www.verkehrsverein-birrwil.ch](http://www.verkehrsverein-birrwil.ch)** an. Alternativ ist auch eine Anmeldung bei Marion Trampenau, Zelgli 21, Natel / SMS 076 321 13 74 möglich. Sie gibt auch gern weitere Auskünfte rund ums Bäumlipflanzen.

Das Forstamt und der Verkehrsverein freuen sich, wenn Sie mit dabei sind.

## Ref. Kirchgemeinde

### Bericht zum Gottesdienst vom Micha Baumgartner vom 22. Januar 2023

Freudig und gespannt wurde Herr Baumgartner in der gut besetzten Kirche erwartet. Welche Persönlichkeit wird uns entgegentreten – und vielmehr jedoch – was wird der Inhalt des Gottesdienstes sein?

Herr Baumgartner hat die Predigt zu einem Vers aus Psalm 147 gehalten: «Deinen Grenzen schafft Gott Frieden». Ein Blick nach Osteuropa, aber auch die Konfrontation mit den eigenen menschlichen Grenzen sowie auch Grenzübergänge im Leben würden zeigen, dass Frieden keine Selbstverständlichkeit ist. In Gott sei uns ein Frieden geschenkt, welcher auch bei Grenzen Bestand hat. Herr Baumgartner betonte: «Durch einen solchen Frieden vermögen wir als Kirche, sich den Grenzen im Leben zu stellen, und übergehen sie nicht bloss».

Im Anschluss an den Gottesdienst konnte im Kirchenkaffee das Kennenlernen weiter vertieft werden.



Herr Baumgartner wird sich gerne zur Wahl als Pfarrer zu Verfügung stellen. Am Freitag, 17. März 2023, ist dazu in der Chileschüür eine ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung an der Urne einberufen.

*Ihre Kirchenpflege*

## Jugendarbeit Beinwil am See/Birrwil

### Wo Chilis, Rosen und Freundschaften gedeihen

Jugendliche und Gartenarbeit – hieraus eine einfache Gleichung machen zu wollen, dürfte selten funktionieren. Wie gut, dass die Natur vielschichtig ist. Die offene Jugendarbeit Beinwil am See-Birrwil hat zur Entdeckungsreise geladen. Die Jugendlichen betrachten stolz ihr Werk: 14 Hochbeete auf drei Etagen sind mit Holzschnitzeln und Erde befüllt worden. «Da

**Anfrage zur Miete – Anfrage zur Miete – Anfrage zur Miete**

# **SUCHE RAUM FÜR HOBBYWERKSTATT**

**Für den Innenausbau meines Bully**



Ein herzliches Hallo

Für mein Hobby und meine Leidenschaft suche ich einen Schopf, einen Scheunenanteil oder Ähnliches in welchem ich genügend Platz für meinen VW Bus sowie eine Ecke mit Werkbank und Regal zum Verstauen diverser Werkzeuge etc. habe. Natürlich sollte auch noch etwas Platz zum Arbeiten da sein, die Grundfläche einer Doppelgarage würde so in etwa meinen Vorstellungen entsprechen. Oder aber die Grösse von zwei Parkfeldern hintereinander, wenn es eher schlauchförmig wäre.

## **Wichtige Eckdaten:**

- Mietdauer mind. 3-4 Monate, jedoch auch an langfristiger Miete interessiert
- Vorzugsweise in Birrwil, gerade bei Langzeitmiete
- Raum sollte trocken, verschliessbar und Strom vorhanden sein
- Arbeiten vorwiegend an Samstagen (in Bezug auf Lärm beim Sägen etc.)
- Keine Schweiss- oder Metallarbeiten (in Bezug auf Brandgefahr)
- Keine Arbeiten an Motor etc. (in Bezug auf auslaufende Flüssigkeiten)

Ich bin auch bereit eine Trennwand aus Holz zu bauen, auf meine Kosten, um etwa einen Bereich in einer grösseren Scheune abzutrennen. Ich würde mich wirklich sehr über ein Angebot freuen.

Erreichen können Sie mich per SMS: 079 415 34 71

(Bin tagsüber telefonisch nicht gut erreichbar, abends schon)

♥-lichen DANK  
Thümi Jäggi

waren so manche Stufen zu erklimmen», sagt Martin Bucher. «Ich habe gut zehn Jahre als Gärtner gearbeitet und dann eine Permakultur-Ausbildung absolviert, weil mich die langfristigen Entwicklungen in der Natur interessieren.» Heute ist er selbstständig als Velogärtner unterwegs. Das erste Gespräch für die Aktion im Jugendtreff habe er schon vor ungefähr zwei Jahren mit Nikky Scheijen geführt.

Auch das Gesicht der Jugendarbeiterin strahlt. «Wir haben uns mit den Nachbarn über unsere «Bepflanzungsideen» ausgetauscht.» Die kleinen Bäume und Hecken, sollen längerfristig sowohl Sicht- wie auch leichten Lärmschutz bieten. Aber auch Kräuter, Blumen und Gemüse seien angedacht. «Etwas setzen, es wachsen zu sehen, später zu ernten und zu essen – das verändert den Bezug zu Nahrungsmitteln», vermittelt Nikky Scheijen. Die Arbeit mit Händen und Erde verliere so auch das schlechte Image, welches sie in manchen Kulturen habe.

Dafür sorgen auch die kurzen Inputs von Martin Bucher. «Er hat uns erklärt, welche Pflanzen überhaupt gut nebeneinander wachsen», teilt Leonis mit. «Sonst macht das nämlich gar keinen Sinn.» Heute ist Kompost das Thema. Was soll überhaupt hinein, wie oft geht es ans Umschichten und vieles mehr. Die Jugendlichen sind unterschiedlich konzentriert. Aber die Hauptbotschaft Martin Buchers haben sie verinnerlicht. Im Garten soll es keinen Abfall geben, man soll, wenn möglich alles wieder benutzen. Gina und Siria bringen schon Gartenerfahrung mit. Darum haben sie sich auch bereits die Patenschaft für ein Hochbeet übernommen. «Ich werde Glockenchilis und Peperoncini pflanzen», sagt Gina. Siria will es mit Gurke und Eisbergsalat versuchen.

Nikky Scheijen ist glücklich über den Erfolg der letzten drei Tage. Denn ob sie bei der eigentlichen Bepflanzung im April dabei sein kann, wird sich zeigen. «Der Geburtstermin ist für Mai

# Spiegelberg Home

Beratung - Planung - Umsetzung



Ronny Spiegelberg  
☎ 062 772 01 70  
spiegelberg-home.com





**Aller guten Dinge sind drei:  
absichern, vorsorgen und Steuern sparen.**

Stephan Wicky, T 062 767 90 07, [stephan.wicky@mobiliar.ch](mailto:stephan.wicky@mobiliar.ch)

**Generalagentur Reinach**  
mobiliar.ch Javier Conde

**die Mobiliar**

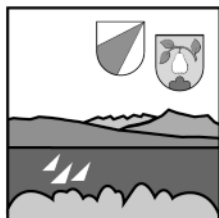
104508

**Dora Portmann** 



Seetalstrasse 76  
5708 Birrwil  
Tel. 062 772 12 21

**Änderungen  
Reparaturen  
Neuanfertigungen  
Vorhangservice  
Beratung**



## Handwerk - Gewerbe - Dienstleistung im Dorf

Topadressen sind Geschäfte vom örtlichen  
Handwerker & Gewerbeverein Beinwil am See / Birrwil  
[www.hgvbeinwil.ch](http://www.hgvbeinwil.ch)

**Wir bilden junge Leute aus**

- Kompetente Beratung
- Termintreue
- Saubere Arbeitsweise
- Umweltbewusste Materialverarbeitung
- Nachhaltiges Vorgehen

Geschenk:  
2% Winterrabatt

## Aktuell Innenrenovationen und Werkstattarbeiten



Malergeschäft  
Steiner AG  
Beinwil am See  
062 771 21 14  
[www.malersteiner.ch](http://www.malersteiner.ch)  
[info@malersteiner.ch](mailto:info@malersteiner.ch)

Lernen Sie uns  
und unseren  
Betrieb kennen.  
Martina Moos-Steiner  
Inhaberin und  
Geschäftsführerin







# Quickline Mobile

Jetzt abschliessen und 2 Jahre lang nur den halben Preis bezahlen. **Sparen Sie bis zu 840 Franken!**

## Quickline Mobile S

### Ab und zu

Mobile Daten: 3 GB  
Roaming: 500 MB  
Telefonie: Minutenpreis CHF 0.20

**2 Jahre: CHF 5.-/Monat**

danach CHF 10.-/Monat

## Quickline Mobile M

### Unlimitiertes Telefonieren CH

Mobile Daten: 5 GB  
Roaming: 1 GB  
Telefonie: kostenlos in CH

**2 Jahre: CHF 12.50/Monat**

danach CHF 25.-/Monat

2 Jahre  
50% Rabatt  
auf alle Abos

## Quickline Mobile L

### Unlimitiert CH

Mobile Daten: unlimitiert mit 5G  
Roaming: 2 GB  
Telefonie: kostenlos in CH

**2 Jahre: CHF 20.-/Monat**

danach CHF 40.-/Monat

## Quickline Mobile XL

### Unlimitiert EU

Mobile Daten: unlimitiert mit 5G  
Roaming: 20 GB  
Telefonie: kostenlos nach/in EU/  
Westeuropa, USA und Kanada

**2 Jahre: CHF 35.-/Monat**

danach CHF 70.-/Monat



Jetzt profitieren: [quickline.ch/mobile](https://quickline.ch/mobile)

Persönliche Beratung im Quickline Shop in Reinach (AG) an der Bahnhofstrasse 7 oder unter 062 765 64 98.



**ews**  
LocalPower

**QUICKLINE**



errechnet, es sollte also klappen. Sie schmunzelt. Doch um die Kontinuität des Betriebs im Jugendtreff brauche man sich keine Sorgen zu machen. «Zum einen wurden mit Beginn 2023 die Stellenprozent erhöht. Zum anderen sind wir genau darum aktuell auf der Suche nach einem Praktikanten oder einer Praktikantin.» Sie selbst fände einen männlichen Part im Team gut. «Jungs und Mädchen bekämen einen Ansprechpartner mit anderen Lebenserfahrungen, neuen Sichtweisen.»

*(Erschienen im Wynentaler Blatt, Graziella Jämsä, Redaktorin)*

## Bibliothek

### Jahresbericht 2022 Online

Im Jahresbericht sind all die tollen Ereignisse des letzten Jahres zusammengefasst. Er gibt einen Einblick in die Bibliotheksarbeit und zeigt auf, wie unverzichtbar die Bibliothek ist.

Während alle Bibliotheksmitglieder ein Exemplar mit der Jahresrechnung erhalten werden, haben alle anderen Interessierten die Möglichkeit, den Bericht online zu lesen unter: <https://birrwil.biblioweb.ch/downloads>.

Lesen Sie lieber in Papierform? Ein paar gedruckte Exemplare sind noch verfügbar, besuchen Sie uns vor Ort, wir freuen uns auf Sie!

### Einladung «Verslizeit»

Am Freitag, 10. März 2023, um 9.30 Uhr, laden wir alle Kinder zwischen 0 und 3 Jahren in Be-

gleitung der Eltern oder Grosseltern herzlich zur «Verslizeit» ein. Geschwister sind selbstverständlich auch willkommen.

Pia Lanz Kaiser entführt Sie rund eine halbe Stunde spielerisch in die Welt der Reime und Versli. Anschliessend bleibt Zeit um bei Kaffee/Sirup und Zopf zu plaudern und Bibliotheksluft zu schnuppern. Die Teilnahme ist kostenlos und unverbindlich. Wir freuen uns auf viele kleine und grosse Gäste.

Mehr Infos zu Buchstart unter:

[www.buchstart.ch](http://www.buchstart.ch)

### BiblioWeekend

Im Rahmen des nationalen BiblioWeekends stehen Bibliotheken vom 24. bis 26. März 2023 im Mittelpunkt. Die Bibliothek Birrwil ist auch dabei. Am Samstag, 25. März 2023, laden wir alle Interessierten während den Öffnungszeiten von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr zum Verweilen ein.

Nebst Kaffee und Gebäck, erwartet Sie auch ein Wettbewerb. Zu gewinnen gibt es ein Jahresabo der Bibliothek oder eine Tageskarte fürs Schiff auf dem Hallwilersee. Beachten Sie auch das Programm der umliegenden Bibliotheken. <https://www.bibliowekend.ch/>





# MO, 13. MÄRZ

Pianistin Isabelle Kaspar und Sängerin Betty Maverera verzaubern uns mit wunderbarer Musik. Dazu hören wir ausgewählte Bibeltexte und lassen diese in unseren Gedanken und Sinnen der Kirche in und an uns wirken.

Mit Bernhard Lüthi, Birrwil & Heinz Brauchart, Gontenschwil-Zetzwil

**"WORT & MUSIK"**

MONTAG, 13. MÄRZ 2023  
19.30 UHR | KIRCHE BIRRWIL

Eine Veranstaltung der reformierten Kirchen  
Beinwil am See, Birrwil und Gontenschwil-Zetzwil

**Einladung zu einem Vortrag von Christoph Flory, Biologe**

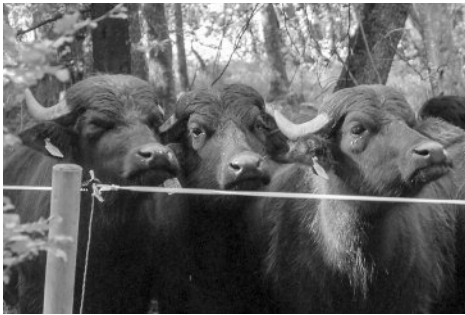
---

## **Laubfrosch und Wasserbüffel im Aargau**

---

**Freitag, 17. März 2023 um 19.00 Uhr im Rest. Seebrise, 5708 Birrwil**  
Eintritt frei – Kollekte. Auch Nichtmitglieder sind herzlich eingeladen.  
Bitte reservieren Sie sich einen Platz unter [wimu@retired.ethz.ch](mailto:wimu@retired.ethz.ch)

**Danach um ca. 20.30 Uhr Generalversammlung des Naturschutzvereins Birrwil**



Der Laubfrosch ist eigentlich ein Baumfrosch, seine nächsten Verwandten kommen in den Tropen vor. Der ursprüngliche Lebensraum waren Auengebiete entlang von Flüssen - der Dschungel Mitteleuropas. Noch um 1900 waren Laubfrösche sehr häufig. Durch Meliorationen in der Weltwirtschaftskrise, die Anbauschlacht im 2. Weltkrieg, den Bau von Flusskraftwerken und die Mechanisierung der Landwirtschaft sind die Bestände sehr stark zurück gegangen. Kurz vor dem endgültigen Verschwinden wurde das Projekt Laubfrosch im unteren aargauischen Reusstal lanciert.

Wasserbüffel stammen ursprünglich aus Asien, wurden vor langer Zeit domestiziert und fanden mit Alexander dem Grossen nach Europa. Nun weiden sie in Naturschutzgebieten, sie fressen Seggen und Schilf und halten dadurch die Gebiete offen. Zusätzlich schaffen sie durch das Suhlen Tümpel und Weiher für Frösche, Kröten und Libellen.

### **Naturschutzverein Birrwil**

Willi Müller, Präsident, 078 874 44 55, [wimu@retired.ethz.ch](mailto:wimu@retired.ethz.ch)



# 2023

Jugendarbeiterin Nikky:  
079 926 44 08

# MÄRZ TO:

**Mittwoch, 1. März**  
von 15:00 - 17:30 Uhr  
Mittelstufentreff

**Donnerstag, 2. März**  
von 15:00 - 17:30 Uhr  
Oberstufentreff

**Freitag, 3. März**  
von 15:00 - 17:30 Uhr  
Offener Jugendtreff

**Mittwoch, 8. März**  
von 15:00 - 17:30 Uhr  
Mittelstufentreff

**Donnerstag, 9. März**  
Geschlossen

**Freitag, 10. März**  
von 15:00 - 17:30 Uhr  
Oberstufentreff

**Mittwoch, 15. März**  
von 15:00 - 17:30 Uhr  
Mittelstufentreff

**Donnerstag, 16. März**  
von 15:00 - 17:30 Uhr  
Oberstufentreff

**Freitag, 17. März**  
von 15:00 - 17:30 Uhr  
Girls Only Treff  
Mit Spezialprogramm:  
KALEIO-Workshop (gratis)  
Entdecke deine Superkräfte

**Freitag, 17. März**  
von 19:00 - 22:00 Uhr  
Aufsuchende Jugendarbeit

**Mittwoch, 22. März**  
von 15:00 - 17:30 Uhr  
Mittelstufentreff

**Donnerstag, 23. März**  
von 15:00 - 17:30 Uhr  
Oberstufentreff

**Freitag, 24. März**  
Geschlossen




**Mittwoch, 29. März**  
von 15:00 - 17:30 Uhr  
Mittelstufentreff

**Donnerstag, 30. März**  
Geschlossen

**Freitag, 31. März**  
von 17:30 - 20:00 für  
Mittelstufenschüler\*innen  
von 19:00 - 21:30 für  
Oberstufenschüler\*innen  
Abendtreff

**SPENDENAUFBRUF:**  
**WIR SUCHEN IHRE UNTERSTÜTZUNG IM GARTEN!**  
**HABEN SIE (GEMÜSE-) PFLANZEN, HECKEN, BÄUME, ODER**  
**WEITERES FÜR DEN GARTEN? WIR SIND INTERESSIERT!**

Aktuelle Infos zu dem Monatsprogramm findet ihr unter:

-  [www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch](http://www.jugendarbeit-beinwil-birrwil.ch)
-  Jugendarbeit Beinwil am See und Birrwil
-  [www.instagram.com/jugendarbeitbeinwilbirrwil](https://www.instagram.com/jugendarbeitbeinwilbirrwil)



**JUGEND  
ARBEIT**  
Beinwil a. S. – Birrwil

## Gratulationen

02.03.23	80-jährig	<b>Wernli Peter</b> , Neumattstrasse 22
03.03.23	75-jährig	<b>Steiner-Kreuzer Erna</b> , Zelgli 34
08.03.23	75-jährig	<b>Graber Walter</b> , Seetalstrasse 26
11.03.23	86-jährig	<b>Gloor-Huber Peter</b> , Gräfli 9
22.03.23	80-jährig	<b>Marchand-Dreher Adelheid</b> , Goldene Wand 7
23.03.23	75-jährig	<b>Lindenmann Hans Ulrich</b> , Schwaderhof 15
26.03.23	75-jährig	<b>Gloor-Härrli Max</b> , Dorf 11



Allen Jubilarinnen und Jubilaren wird zum 75. Geburtstag, zum 80. Geburtstag und ab dem 85. Geburtstag jedes Jahr von der Gemeinde im Dorfblättli gratuliert. Wünschen Sie keine Publikation, so melden Sie sich auf der Gemeindeverwaltung, Telefon 062 765 06 60 oder per E-Mail: [gemeinde@birrwil.ch](mailto:gemeinde@birrwil.ch)

## Termine

- 02. März **Grünabfuhr** – ab 7.00 Uhr
- 05. März **Ref. Kirchgemeinde** – Gottesdienst mit der 4. Klasse und Pfarrer Andreas Pauli, 10.00 Uhr
- 06. März **Ref. Kirchgemeinde** – Senioren-Spielnachmittag in der Chileschüür, 14.00 Uhr
- 09. März **Pro Senectute** – Essen für Seniorinnen und Senioren im Restaurant Seebrise, 11.30 Uhr – Anmeldung bis Dienstag und für Fahrgelegenheiten: Maya Bussmann, Telefon 079 517 79 35
- 09. März **Feuerwehr** – 1. Elektro-Übung
- 10. März **Bibliothek** – «Verslizeit» für 0- bis 3-Jährige, 9.30 Uhr
- 13. März **Ref. Kirchgemeinde** – Musik und Worte in der Kirche Birrwil, 19.30 Uhr (s. Flyer im Heft)
- 17. März **Ref. Kirchgemeinde** – Ausserordentliche Kirchgemeindeversammlung zur Wahl von Micha Baumgartner, in der Chileschüür, 19.30 Uhr
- 17. März **Naturschutzverein** – Vortrag «Laubfrosch und Wasserbüffel im Aargau», Eintritt frei – Kollekte, 19.00 Uhr, Restaurant Seebrise (s. Flyer im Heft)
- 17. März **Naturschutzverein** – Generalversammlung, ca. 20.30 Uhr, Restaurant Seebrise
- 18. März **Altpapier-Sammlung** – ab 8.00 Uhr (durch Country Club)
- 19. März **Ref. Kirchgemeinde** – Familiengottesdienst mit Suppentag mit Bernhard Lüthi, 10.00 Uhr
- 21. März **Feuerwehr** – 1. Sanitäts-Übung
- 23. März **Feuerwehr** – 2. Atemschutzübung mit Atemschutz Beinwil am See
- 24. März **Verkehrsverein** – Plauschjassen in der Chileschüür, 19.00 Uhr (neue Startzeit!)
- 25. März **Werkhof** – Öffnungszeiten Abfallstelle beim Werkhof 9.00 Uhr bis 11.00 Uhr (betreut)
- 25. März **Bibliothek** – Kaffee und Gebäck, 9.30 Uhr – 11.30 Uhr
- 26. März **Theatergruppe/DTV** – Theater-Brunch, Mehrzweckhalle, ab 10.30 Uhr Brunch, 13.00 Uhr Theater-Vorstellung
- 27. März **Feuerwehr** – 1. Verkehrs-Übung mit Verkehr Beinwil am See
- 27. März **Feuerwehr** – 2. TLF-/MS-Übung
- 28. März **Häckseltag** – (s. Beilage im Heft)

## Termine

28. März **Feuerwehr** – 2. Sanitäts-Übung  
30. März **Grünabfuhr** – ab 7.00 Uhr  
30. März **Feuerwehr** – 3. Kader-Übung  
31. März **Theatergruppe/DTV** – Theater-Abend, Mehrzweckhalle, 20.00 Uhr  
(Türöffnung und Nachtessen ab 18.30 Uhr)  
01. April **Theatergruppe/DTV** – Theater-Abend, Mehrzweckhalle, 20.00 Uhr  
(Türöffnung und Nachtessen ab 18.30 Uhr)  
01. April **Verkehrsverein** – Bäumlipflanzen für Neugeborene  
05. April **Feuerwehr** – 1. Schul-Übung Gesamt-Feuerwehr  
06. April **Feuerwehr** – 1. Schul-Übung Gesamt-Feuerwehr

**Pro Senectute** – Turnen in der Mehrzweckhalle, jeden Mittwoch von 13.45 bis 15.00 Uhr

### Allgemeine Öffnungszeiten der Bibliothek:

Mo 15.00 – 16.30 Uhr, Mo 19.00 – 20.00 Uhr, Do 15.00 – 16.30 Uhr, Sa 9.30 – 11.30 Uhr

Während den Ferien der Schule Birrwil bleibt die Bibliothek geschlossen.

*(Bitte besuchen Sie für aktuelle Informationen unsere Website)*

**Hinweis:** Aktuelle und weiterführende Informationen zur Gemeinde Birrwil finden Sie auf der offiziellen Internetseite der Gemeinde: [www.birrwil.ch](http://www.birrwil.ch)

### Impressum

**Adresse Dorfblättli:** Corinne Gloor-Keller, Zopfstrasse 17, 5708 Birrwil, E-Mail: [db.redaktion@gmail.com](mailto:db.redaktion@gmail.com)

**Herausgeber / Redaktionsteam:** Irene Gloor- Härrli, Ursula Rudolf, Corinne Gloor-Keller

**Layout:** Thomas Strütt, tsw seon | **Druck:** Studer Druck Gränichen AG

**Beiträge:** Schriftlich an das Redaktionsteam; Fotos separat beilegen

**Foto-Qualität:** Internet-Fotos sind nicht geeignet. Die Pixel-Einstellung der verwendeten Kamera muss mindestens 12 Mio. Pixel betragen und eingestellt sein. Handy-Fotos sind ebenfalls nicht geeignet.

Nachdruck oder sonstige Vervielfältigungen – auch auszugsweise, sind, mit Ausnahme der gesetzlich zugelassenen Fälle, nur mit Genehmigung des Herausgebers oder der Redaktion gestattet. Für unaufgefordert eingesandtes Informationsmaterial übernimmt der Herausgeber und Redaktion keine Haftung. Die Redaktion übernimmt keine Haftung für die von Dritten erstellten Inhalte. Herausgeber und Redaktion setzen voraus, dass ihnen zur Veröffentlichung zur Verfügung gestelltes Material frei von Rechten Dritter ist.

**Nächster Redaktionsschluss: 20. März 2023**

Erscheint monatlich am ersten **Freitag** und wird in alle Haushaltungen in Birrwil verteilt.